Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

(لدن) تبعت : (عند) .

وبعض اللغات السامية غير العربية ، يتعدى ذلك إلى مثل : wayyiḳaḥ mē ʾittām فى العبرية ، أى : فأخَذَ من لديهم ، بإضافة : (min) إلى : (ʾeṯ) ، و : ʾel mīḥūṣ فى العبرية أيضا ، أى : « إلى من خارج » يعنى : إلى خارج من البيت ، [و] lmē ʾīš wᶜaḏ ʾiššā أى : لمن رجل وحتى امرأة ، يعنى : مابين رجل وامرأة ، و : lḇāṯreh فى الآرامية ، أى : لبأثره ، يعنى : لورائه ، وإلى ورائه .

[و] قد يضعف معنى الاسم المضاف إليه حرف الجر ، إذا كان مضافا إلى اسم آخر أو ضمير ، فيصيران معا بمنزلة حرف جر ، نحو : « بين يديه » ، أى : أمامه و « على يديه » ، أى : بواسطته ، و « من شأنه » و « لشأنه » و « لأجل » و « بغير » و « من غير » ، إلى غير ذلك ، ومثل ذلك كثير فى اللغات السامية ، نحو : byāḏ ʾiḏaw فى السريانية ، أى : بيد يديه ، معناها : بيديه . فلم يبق لـ (يد) الأولى ، معنى مستقل أصلا ، و ᶜal yḏē فى العبرية ، أى : على يدى فلان ، غير أن معناها غير معنى تلك ، وهو حسب ، و lip̄nē فى العبرية ، أى لوجه فلان ، معناها : أمامه ، و bāṯar المذكورة آنفا فى الآرامية ، معناها : وراء .

ولا يطابق أحدُ الأمثلة السامية واحدا من العربية مطابقة تامة ، إلا أن (بلا) و (بغير)[1] لم تركب من حرف جار واسم ، بل من حرف جار وحرف للنفى ، يطابقها blō فى العبرية ، و : ʾina bālū فى الأكدية ، و :ʾenbala فى الحبشية .

وقواعد الإتباع[2] السائدة فى اللغات السامية ، تختلف عنها فى اللغات الهندية والإيرانية والغربية ، اختلافا هو من أشهر علامات الفرقتين ، فنرى اللغات الهندية والإيرانية والغربية ، مؤسسة على الإتباع التام . فكل جزأين فى الجملة بينهما

---

(١) فى الأصل : « وهم » وهو تحريف .

(٢) المقصود بالإتباع هنا ، هو : « المطابقة » كما ذكرنا من قبل !